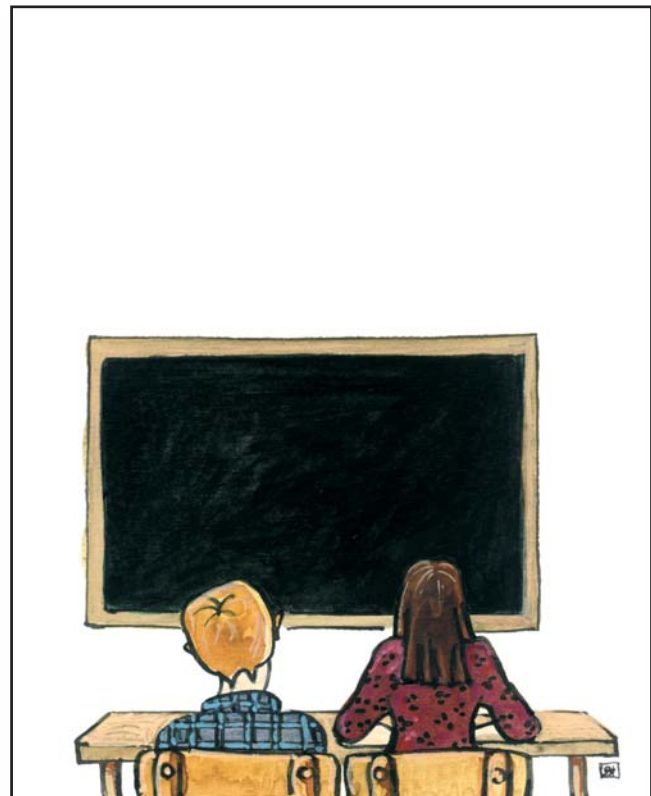
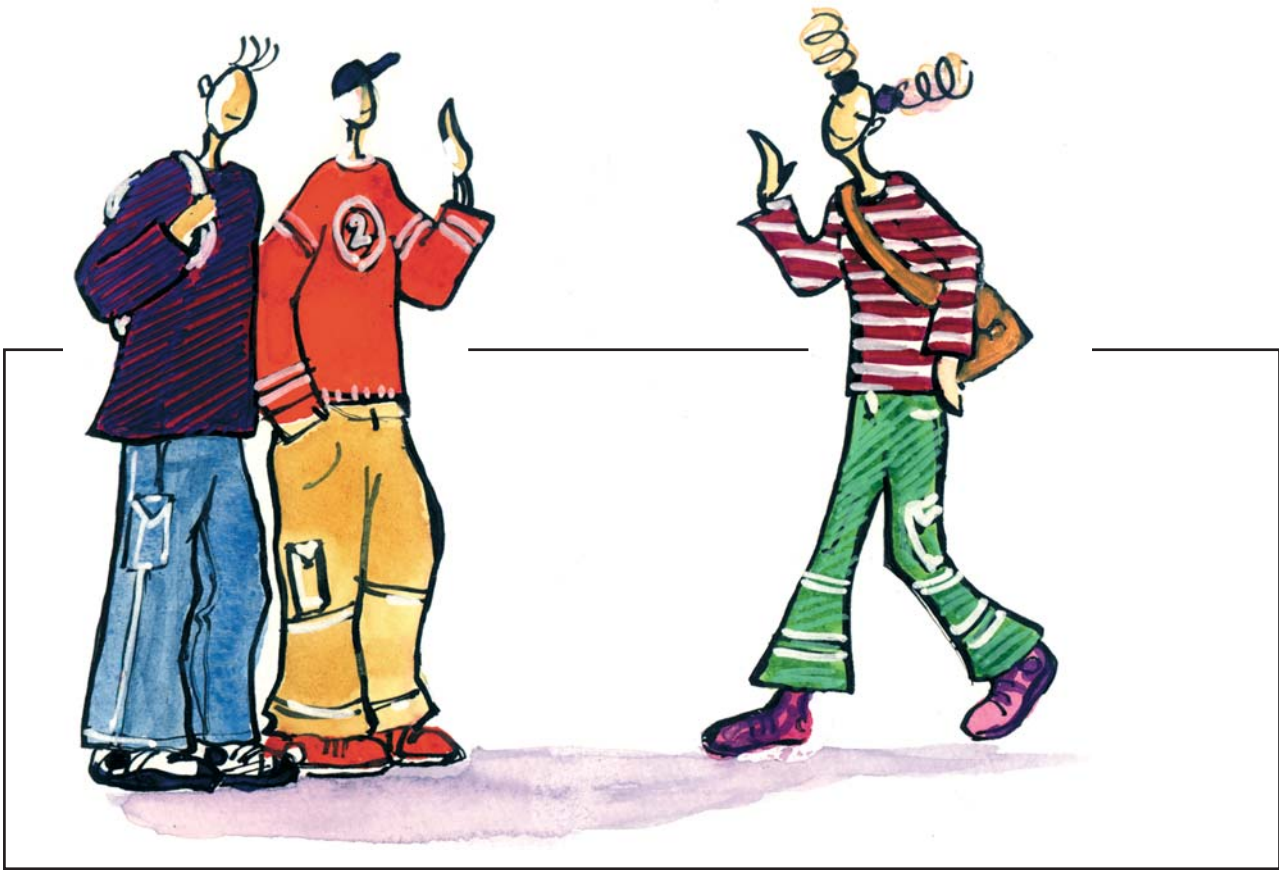




© Lise Boissinot – CRDP d'Aquitaine





© Lise Boissinot – CRDP d'Aquitaine



© Lise Boissinot - CRDP d'Aquitaine





- [1. Objectius de l'unitat](#)
- [2. Exemple d'exploracion dels dessenhos](#)
- [3. Lo bestiari](#)
- [4. Las cançons *Se canta, L'immortèla*, p. 14](#)

Es particulara dins son principi e son contengut.

L'unitat comença per *l'arbre de las lengas romanicas*, per presentar la lenga, mas es pas necite, e mai gaire recomandat de començar lo cors de lenga per un discors sus la lenga. Aqueste se farà mai tard, e per etapas, en respondre a la demanda o quand lo professor o jutjarà util. (veire [Introduccion generala Anèx 5](#)).

L'unitat 1 es destinada a « metre la lenga en boca », en tot cas a ne donar los primièrs elements. Fonciona a partir de l'exploracion oral de dessenhos representant de situacions de la vida vidanta dels escolans. Elements fonetics, morfologics, lexicals, flexions verbalas, foncions lengatgièras de basa, seràn indusits pels supòrts, manejats oralament. Es qu'un còp l'apropriacion assegurada que se podrà abordar la fasa de la lectura e de l'escritura. Formar de locutors passa d'en primièr per l'educacion de l'aurelha, de la boca puèi, sens passar pel deciptatge de l'escrich. Tant val dire que l'oral es la prioritat del cors de lenga.

Un pichon bestiari acompanhat de qualques vèrses d'autor o de tradicion populara completa l'unitat. Permet d'alargar los camps lexicals e de rescontrar la lenga eschicha. Aqueste pichòt bestiari es enregistrat : gascon sus lo CD audio 1 ; lengadocian sus lo CD audio 2 ; lemosin, sus lo CD audio 3 ; provençal sus lo CD audio 4.

1. Objectius de l'unitat

A quatre objectius. S'agís :

- de far reconéisser o descobrir la lenga ;
- d'evaluar lo gra de compreneson ;
- d'establir la relacion de fisança e de comunicacion ;
- de donar los primièrs elements per parlar.

Dins lo dispositiu mes en plaça :

- los supòrts presentats son essencialament iconografics. Servirà a produsir de lenga simpla, frasòtas de salut, de presentacion, de questionament, en situacion de comunicacion basica, al present. Desvoloparàn tanben la competéncia de l'interrogacion ;
 - lo temps de trabalh a l'oral pòt èsser de cinc a sièis sesilhas (de modular segon lo nivèl del grop-classa).
- L'unitat 2 serà abordada un còp aquesits los elements definites dins l'unitat 1. Dins lo cas qu'aquelas activitats lengatgièras foguèsson pas sufisentas, se podràn completar per d'autres

manlevadas als obratges *Quasèrn de 6^{ena}, Quasèrn de 5^{ena}, Practicar la lenga, tòrn 1*, publicats al CRDP de Montpelhièr o a d'autres obratges per los debutants en collègi.

1.1. Far reconéisser o descobrir la lenga. De l'aurelha a la boca

Lo libre de l'escolan dona sièis dessenhos muts representant de situacions de comunicacion.

• Fasa 1. Presentacion

Las situacions son enonciadas pel professor.

Los aprenents seràn apelats a comprene aquelas frases gràcias als dessenhos, las repetir, las escambiar, las adaptar, las manejar a l'oral, las memorizar, las transpausar. La tòca es de se metre la lenga en boca, de far foncionar una lenga viva en situacion de comunicacion.

L'**oral** aquí es primièr e exclusiu.



• Fasa 2. Explotacion dels desenhhs

L'explotacion dels dessenhhs permet de donar de competéncias activas e receptivas :

– sul plan lexical, de noms, vèrbs, adjectius, mots-otisses, usuals e transparents ;

– sul plan morfològic, las flexions verbalas (present *-ar*, *èsser*, *aver*), lo masculin/lo feminin, lo singular/lo plural ;

– sul plan sintaxic, la frasa afirmativa/negativa/interrogativa.

Lo professor utilizarà lo « français régional » per ajudar a la compreneson ; aquò permetrà tanben d'introduir una dimension culturala de reflexion sus la lenga, de son rapòrt al francés ; de mostrar que l'occitan es pas lenga estrangiera.

A l'escasença de qualque question d'escolan : *L'occitan et le patois, c'est pareil ?*, òm se podrà referir a l'arbre de las lengas romanicas, en dobertura de l'unitat, per mostrar que l'occitan, dins aquesta familha, es sul meteís plan que l'italian, lo francés o lo portugués per exemple. [Anèx 5 de l'introduccion generala](#))

• Fasa 3. Visualizacion de la lenga escriba

Aquesta fasa de compreneson e d'oralizacion guiada serà seguida d'una fasa de visualizacion de la lenga escriba. Las frasòtas d'ara enlà conegudas, que los escolans sabon comprene, prononciar, emplegar, seràn donadas a veire escribas (dins lo *Quasèrn d'exercicis*) : los escolans las deuràn apariar amb los dessenhhs, çò que permet d'introduir una mena de lectura globala e d'esparnhar l'apròchi teorici e damatjós (de defugir absolutament !) de : *se pronòncia*.

Aital los elements primièrs de la lectura se meton en plaça e las nocions de basa se pòdon observar : *Disi dròlle, vesi escrih ò. Disi la cort, vesi escrih o*. A partir d'aquí, transposicion als mots transparents non encara visualizats. Exemple : *Cossí legir pòrta ? Meteís son que dins dròlle, doncas, [ò]. Cossí legir greдон ? Meteís son que dins cort, doncas [o]*.

La competéncia d'escriba s'iniciarà e se desvoloparà en tornant copiar las frasòtas conegudas (cf. lo cahier d'exercicis *Òc-ben !*) e en las reunissent als dessenhhs correspondents.

Sèm aquí dins la dimension de reflexion sus la lenga preconisada per los tèxtes oficials : la grafia de l'occitan es originala, cada lenga a sa grafia.

1.2. Evaluar lo gra de compreneson

Dos factors intervenon aquí : cada escolan a son biais de dintrar dins un aprendissatge novèl ; los grups d'escolans en

occitan barrejan de nivèls fòrça disparièrs (practica de la lenga a l'ostal, pauc o pro ; ensenhament dins las classes precedentas ; descobèrta totala).

Las sièis 'sesilhas de trabalh a l'oral permetràn al professor de destriar quals escolans seràn motors de la practica orala, çò que permetrà, quand constituirà de grups per d'unas activitats, de lor far jogar lo ròtle de « personas-recors ».

Permetràn tanben de modular la rapiditat de la progression.

1.3. Instalar la relacion de fisança e de comunicacion

La primièra sequéncia d'una annada e la primièra sesilha particularament an per ròtle de metre en plaça lo sistèma relacional e comunicacional dins la classa, del professor als escolans, dels escolans entre eles.

• Sistèma relacional

Lo sistèma relacional determinarà l'ambient de trabalh e de vida ensems. Lo ròtle de l'ensenhair aquí es essencial. Tot ensenhament passa per aquesta dimension, mas lo de l'occitan particularament, que s'agís d'un ensenhament opcional : se los escolans son pas a lor aise dins la classa, se venon pas en cors amb plaser, fugiràn. Amb totas las consequéncias que sabèm suls efectius e l'avenir de nòstre ensenhament. Soplessa, rigor e fermetat son pas antitetics. Acuelh calorós, respèct e devers se conjugan tanben fòrt plan. L'abséncia de jutjament, l'encoratjament, contribuïsson tanben a establir un climat sanitos. La relacion de fisança condiciona tot ensenhament, lo nòstre mai que mai, estant donat l'estatut social de la lenga e de la cultura occitanas.

• Comunicacion

La relacion de comunicacion, en cors de lenga, es prioritària : òm apren a parlar en parlant. Primausat doncas a la presa de paraula, a la circulacion de la paraula dins la classa.

La presa de paraula deu èsser tant coma se pòt espontanèa (e regulada pel professor, tanben, s'agís pas de parlar totes ensems ni a la plaça dels autres). Per l'endecar pas amb la paura de se trompar, per crear una paraula liura, l'ensenhair deu metre al clar rapidament la nocion d'error (e non pas de falta). En situacion d'aprendissatge, l'error es normala, indefugibla e utila. Revèla qu'una nocion es pas aquesida o mal compresa ; e tanben que l'aprenent es a se bastir son sistèma d'aprendissatge. Per exemple, un escolan que sap dire rapidament *parli, sabi, parlas*, pòt produir *sabas* sul



modèl de *parlas*. L'error sus la forma pròva que mestreja pas encara la 3^{ena} conjugason mentre que mestreja la flexion oral de la segonda persona ; e es aquò que compta dins la primièra sequéncia. E mai la forma *sabas* siá pas correcta, l'escolan deu èsser encoratjat e non penalizat.

• Circulacion de paraula

Aquesta soplesa facilitarà la circulacion orizontala de la paraula dins la classa. Dins la mesura que la tòca del cors de lenga es de donar una practica de la lenga, aquesta circulacion es indispensable. En mai de las situacions de comunicacion prepausadas pel professor e que son una activitat d'aprendissatge, lo professor crearà las condicions de l'escambi liure en occitan entre los escolans. Aquò pòt començar coma un jòc, deu venir una costuma. Serà facilitat per l'usatge de mai en mai intensiu de la lenga que farà lo professor en totas circumstàncias. Per exemple, aprene a dire *Bonjorn, Adieu, Al*

revere serà pas un objècte d'estudi mas una simpla restitucion de las formulas usualas correntas dins l'escambi.

De mai, es en parlant qu'òm apren a parlar, e òm parla d'autant mai que l'acte de paraula es necessari a la realizacion d'una tòca. Mai tard dins l'annada, lo professor pòt per exemple metre en plaça una correspondéncia escolara amb una altra classa amb escambi de caissetas ; o organizar la visita d'un talhièr d'artisan, amb intervista de la persona ; o convidar en classa un artista, un escrivan ; çò que reven a crear las condicions d'una comunicacion autentica amb necessitat de s'exprimir dins la lenga.

1.4. Donar los primièrs elements per parlar

Los dessenhhs-supòrts permetràn de far manejar la lenga dins de situacions de comunicacion.

2. Exemple d'explèitacion dels dessenhhs

Lo dessenh-supòrt en color se pòt estudiar dins lo libre de l'escolan o a partir d'internet (siá consultat en sala d'informatica, siá projetat per lo professor amb un videoprojector.)

Cada dessenh serà explèitat en se dins un primièr temps. Puèi, los elements estudiats seràn transpausats a d'autres situacions. L'explèitacion dels dessenhhs se contentarà pas de la sola situacion representada ; menarà tanben d'autres camps lexicals : comptar, se situar dins lo temps, dins l'espaci, l'environa escolara, l'environa familhala, lo temps al licèu / collègi, lo temps en defòra del licèu / collègi.

Las questions prepausadas aquí son pas limitativas. Lor tòca es de far comprene, prononciar, « mastegar » la lenga, primièra etapa de l'apropriacion. La transposicion a la situacion de la classa serà sistematica.

Dessenh 1. Dos dròlles, una filha arriba

• Objectius

Vèrbs en *-ar*, èsser, personas 3 e 6.

Singular / plural

• Exemple de procèssus de questionament

A l'iniciativa del professor. Frasas declarativas, de dire dos còps. Procedir de segur frasa per frasa.

– *Julian es un dròlle.*

– *Estève es amb Julian.*

– *Magalí es una filha.*

– *Magalí arriba.*

– *Se saludan : Adieu !*

– *Julian es l'amic d'Estève.*

– *Son amics.*

Questionament a la classa

Exigir la frasa completa en resposta ; doas questions pòdon aver la meteissa resposta :

– *Qu'es Julian ?*

– *Amb qui es Estève ?*

– *Qu'es Magalí ?*

– *Que fa Magalí ?*

– *Que fan Julian, Estève e Magalí ?*

– *Que dison los tres joves per se saludar ?*

– *Qui arriba ?*

– *Qu'es Estève per Julian ?*

– *Que son totes dos ?*

Frasas declarativas del professor

– *Lo primièr dròlle s'apèla Julian.*

– *Lo segond se ditz Estève.*

– *Son dos dròlles.*

– *Son benlèu davant lo licèu.*

– *Es lo jorn de la dintrada.*

– *La dròlla s'apèla Magalí.*



Questionament

- Cossí s'apèla lo primèr dròlle ?
- Cossí s'apèla lo segond ?
- Que son Julian e Estève ?
- Ont son ?
- Qual jorn es ?
- Cossí s'apèla la dròlla ?
- Qu'es Magalí ? Eca.

Possibilitat de transposicion

- Los professors, lo matin, se saludan. E los liceans ?
- Que se dison ?
- Cossí s'apèla ton amic ? Eca.

• Recapitular

Conjugason : *es / son ; fa / fan ; arriba / se saludan.*
L'identitat : *s'apèla / se ditz.*
Lo salut : *adiou !*

Dessenh 2. Un dròlle, duas filhas, lo can

• Objectius

Reactivacion de las nocions precedentas
Lo feminin.

• Exemple de procèssus de questionament

Frasas declarativas del professor

- Magalí e Estela arriban.
- Magalí es una dròlla. Estela tanben.
- Magalí e Estela son duas dròllas.
- Magalí es l'amiga d'Estela.
- Las duas dròllas son amigas.
- Julian demanda lo nom de l'amiga.
- Magalí presenta son amiga.
- Julian demanda tanben lo nom del can.
- Al can, li dison Labrit.

Questionament

- Que fan Magalí e Estela ?
- Qu'es Magalí ?
- E Estela ?
- Que son Magalí e Estela ?
- Quala relacion an entre elas ?
- Que demanda Julian ?
- Que fa Magalí ?
- Que demanda Julian ?
- Cossí li dison al can ?

Transposicion a la classa

- ... es un dròlle o una dròlla ?
- ..., presenta ton amic / ton amiga. Eca.

• Recapitular

Lo feminin : *amic / amiga ; dròlle / dròlla*
Lo plural + comptar : *un dròlle / dos dròlles ; una dròlla / duas dròllas*
L'identitat : *s'apèla / se ditz / li dison*

Dessenh 3. En classa, dos escolans, lo tablèu

• Objectius

Vèrbs en *-ar*, èsser, personas 1 e 2.

Situacion dins l'espaci.

Dimension culturala : primèr apròchi de patronimia amb los noms de la classa.

• Exemple de procèssus de questionament

Doblar amb la situacion vertadièra de la classa e los prenom e noms dels escolans

- E tu ?
- Ont es Damian ?
- Qui es a costat de... ?
- E de... ?
- Ont es Matieu ?
- ..., ont sès ?

Lançar lo questionament dins lo grop, d'un escolan a l'autre

Lo professor tòrna dire los mots interrogatius. Consigna : variar las formulas. Lo lexic serà completat : *lo mur, la fenèstra, la pòrta...* ; *contra, a esquèrra, a drecha...*

Transposicion

En alargant lo domeni lexical + vèrbs transparents :

- Ont es la sala d'occitan ?
- Ont se tròba lo licèu ? Eca.

• Recapitular

Vèrbs en *-ar* : personas 1, 2, 3, 6.

Èsser : personas 1, 2, 3, 6.

Las preposicions e advèrbs de localizacion.

Dessenh 4. Dos escolans e la professora

• Objectius

Aver, personas 1, 2, 4, 5, 6.

La frasa negativa.

La resposta afirmativa e negativa.



• Exemple de procèssus de questionament

Lo professor

- Ai pas classa deman de matin. Tu, as classa.
- Ieu, non, ai pas classa.
- Tu, òc, as classa.
- Nosautres, los professors de lenga, avèm pas classa deman. Vosautres, avètz classa.
- Avèm un libre per estudiar l'occitan.
- E mai avètz un quasèrn per far los exercicis.
- Avètz fòrça libres per totas las matèrias.
- Los escolans d'italian an pas de quasèrn, an sonque un libre.

Questionament

- As classa deman de matin, òc o non ?
- Avètz classa deman de matin, òc o non ?
- E nosautres, los professors, avèm classa ?
- Qu'avèm per estudiar l'occitan ?
- Qu'avètz per far los exercicis ?
- Avètz d'autres libres ?
- Los escolans d'italian, an tanben un libre e un quasèrn ?

Lançar lo questionament dins lo grop.

Transposicion (en tornar prene los aquesits precedents) :

- As cors, a doas oras ?
- Avètz un libre de matematicas ?
- Quand avètz cors d'occitan, los autres an cors de qué ? Eca.

• Recapitular

Aver, present.

Responsas : òc, non

Advèrbis : tanben, sonque, e mai, fòrça.

Dessenh 5. Dins l'escalièr, los escolans davalan, lo professor monta.

• Objectius

Vèrbs en -ar, èsser, personas 4 e 5.

Comptar.

Se situar dins lo temps.

• Exemple de procèssus de questionament

Lo professor simula l'escambi entre los personatges del dessenh

- Ont anatz, dròlles ?
- Anam a la Vida Escolara.
- Perqué sètz tan preissats ?

- Sèm convocats sulpic.
 - Començam lo cors dins cinc minutas !
 - Nos esperatz pas ?
 - Se tardatz, non, que sèm pas en avança !
- Far reconstituïr lo dialòg, jòc de ròtles.

Questionament e trasposicion

- Ont anatz lo dimenge, a l'estadi o al cinèma ?
- Començatz los corses a quala ora deman ?
- Sètz totjorn contents lo diluns de matin ?
- Estudiatz lo dimècres de vèspre ? Eca.

Alargament

- Los dròlles, sètz cinc dins la classa ; las dròllas, sètz.
- Al fons, sètz quatre dròlles.
- Los autres, sètz uèch al mitan.
- A la fin del cors, a dètz oras, davalam dins la cort.
- Tota la jornada, sèm al licèu.
- A doas oras montam en classa.
- Sètz al licèu tota la matinada.
- Dins la cort, los liceans, parlatz amb vòstres collègas.
- Nosautres, los professors, parlam entre nosautres.
- Rescontratz los collègas de las autres classes.
- Nosautres, los professors, parlam dels ancians escolans.
- Sèm contents de nos trobar ensems.

Questionament

- Quantes sètz, los dròlles ?
- Quantas sètz, las dròllas ?
- Quantes sètz ensems ?
- E amb ieu ?
- Quantas sètz, las filhas, davant ?
- Quantes sètz, los dròlles, al fons ?
- E al mitan, quantes sètz ?
- Que fasètz a la fin del cors ?
- A quala ora davalam dins la cort ?
- Ont sètz tota la jornada ?
- A quala ora montatz en classa ?
- Que fasètz dins la cort ?
- Que fasèm, los professors ?
- Que se passa dins la cort ?
- Que se passa dins la sala dels professors ?
- De qui parlam, nosautres, los professors ?
- Sètz contents de vos trobar ensems ?

Lançar lo questionament dins lo grop ; precisar que se pòdon utilizar totas las personas verbalas. Ajudar per los interrogatius.



• Recapitular

Vèrbs en *-ar, èsser, aver* : totas las personas
Comptar.
Los jorns de la setmana.

Dessenh 6. A la sortida del licèu o del collègi

• Objectius

Reactivacion del present : vèrbs en *-ar, èsser, aver*.
Masculin / feminin, singular / plural.
Se saludar.

• Exemple de procèssus

Los escolans pòdon ara foncionar en autonomia.

Primèra fasa

Descripcion (personas 3 e 6) ; far parlar los personatges.
Lo professor donarà lo lexic novèl, e d'exemples per lo far memorizar.

Porgirà tanben als escolans las formulas : *Cossí se ditz... ? Sabi pas dire... ?*

Segonda fasa

Far imaginar de dialògs corts entre liceans, per far utilizar las personas 1, 2, 4, 5, l'interrogacion (*Que ? Ont ? Qual ? Cossí ? Quantes ? Quantas ?*).

D'una sesilha a l'autra, es demandat als escolans d'èsser capables de reconstituir a l'oral la situacion de comunicacion. La reactivacion serà sistematica en debuta de seança.

Evaluacion

Per evaluar los aquesits, lo professor podrà presentar de fòtos de magazines. Aquò permetrà d'evaluar l'autonomia dels escolans, de portar de material lexical e foncional novèl.

Lo professor responderà a las demandas de lexic.

• Activitat demandada

– Descripcion de las situacions
– Invencion de dialògs
– Creacion d'una istòria a partir dels dessenhhs e fòtos.
Lo professor evaluarà la capacitat a mobilizar los aquesits. Procedirà a de remediacions eventualas en posant dins la memòria individuala e collectiva de la classa.

Punts d'evaluacion : los escolans son ara capables de produir las frases conegudas, de las adaptar al supòrt. Se velharà a la prononciacion, la correccion de la morfologia, la riquesa del lexic. Lo professor atirarà l'atencion sus las flaguesas. Remediacion : cada escolan en dificultat foncionarà en binòme amb un autre ben avançat. Aqueste aurà lo ròtle de repetitor, pausarà las questions abitualas. Un biais ludic pòt èsser donat en demandant al repetitor de pausar de questions lo mai que se pòt e d'obténer de respensas correctas lo mai que se pòt.

• Suggestions de fòtos

Fòto 1 : a l'ostal, la familha, dins la cosina, al moment de manjar

Objectius : reactivacion, cf dessenh 6, evaluacion.
Lexic de la familha, del lotjament, de las activitats.
Foncionament en autonomia.

Fòto 2 : un jove al telefòn

Objectius : reactivacion, cf dessenh 6, evaluacion.
Lexic del calendèr (jorns de la setmana, meses, sasons), de las activitats de joves.
Foncionament en autonomia.

La fasa seguenta serà la de la lectura. Comença per la visualizacion de la lenga. Los escolans deuràn reconéisser las frases que manejan ara, e las prononciar (dins lo *Cahier d'exercices*, per l'unitat 1, an una tièra de frases escrichas e enregistradas sus lo CD audio qu'acompanha lo quasèrn de reconéisser) ; es un biais quasi global que s'apieja sus la memòria auditiva e fa juntar los sons, lo sens e lo representacion escricha. Aital concebuda e practicada, la lectura se fa sens esfòrc ni dificultat de deciptatge. Seràn fachas alara d'observacions e de remarques sus la grafia e la prononciacion, dins lo sens : *A tal fonèma correspond tal grafèma*. Çò mai important aquí serà de notar l'accentuacion tonica en joslinhant la sillaba concernida.

Enfin, per ajudar l'escolan a s'evaluar e a valorizar sas competéncias, s'utilizarà la grasilha del quasèrn (p. 5).



3. Lo bestiari

3.1. Sabaud, cameleon, aucas, esgripi, jai e tais, mosca e harri

Illustracions e tèxtes permetràn de cambiar de domeni per variar lo lexic, abordar las formas, las colors, los noms de las bèstias, la talha. Los tèxtes son tirats de poëmas ; se pòt simplement escotar lo CD audio correspondent e legir o comentar.

Aqueles documents introduisson sul plan linguistic a la diversitat dialectala e sul plan cultural dobrisson sul domeni fòrça ric dels mimologismes. Ne vaquí qualques uns que pòdon amuser, entraïnar a la prononciacion, donar de lexic...

3.2. Documents complementaris

• Mimologismes

■ La pincarda

Que plòu ! Que plòu ! Que plòu !

■ La galina

Cas, cas, cadasca !
Quicòm m'es tombat dejós.
Que pòt èsser ?
Que pòt èsser ?

Quand las bestias parlan, collectages réunis par
M. Chadeuil, IEO, Novelum, 1978

■ Lo grapaud *Lemosin*

Cluc ! Cloc ! Nebot !
Cluc ! Cloc ! Nebot !
As-tu dau tabac ?

Quand las bestias parlan, collectages réunis par
M. Chadeuil, IEO, Novelum, 1978

• Formuletas

■ La haumida

La tortarela que n'es tan bèla,
Un o dus, un o dus. *Gascon*
Jo que sèi la petita haumida,
Quinze o setze, quinze o setze

■ La senzilha e la tortolon

Lemosin

Tu que ses tan gròssa, tan gròssa,
Pones daus uòus : un o dos, un o dos !
E ieu qui soi tota petiòta, tota petiòta :
Quinze o setze, quinze o setze !
Quand las bestias...

• Devinhòla

Lo matin sus quatre cambas
A miegjorn sus doas
E lo ser sus tres.
Qu'es aquò ? (l'òme)

Lengadocian

• Cançon

L'auriòl a nòu plumetas (*bis*)
Que van com lo vent
Las plumetas dauradas,
Que van com lo vent
Las plumetas d'argent

Lengadocian

L'auriòl a uèch plumetas
L'auriòl a sèt plumetas
L'auriòl a sièis plumetas
L'auriòl a cinc plumetas
L'auriòl a tres plumetas
L'auriòl a doas plumetas
L'auriòl a una plumetas

3.3. Pichòta bibliografia

Pichòta bibliografia d'obratges recents ont lo professor trobarà de causidas de mimologismes, cants e dichas :

Turlututu, Cants e danças d'Occitania, La Talvera, 1997.
Cordae / La Talvera, BP 40, 81 170 Cordes. (Un libre fòrça ric e dos CD)

Set contes occitans, Institut Occitan, Pau, 1998. (de contes dins totes las varietats de lenga, amb CD d'acompanhament)
Mimologismes d'animaux de la tradition orale gasconne, P. Lavaud, Princi Negre, 1999.

Chant'enfants, Piu-piu, cicle 1, *A pèchanquet*, cicle 2, livrets et CD, CRDP Aquitaine / Conseil général des Landes, 2002

Canta, canta, neneton, Chansonnier totémique languedocien, Volume 1, Les chants de l'enfance, Maire-José Fages-Lhubac, Josiane Ubaud, 2002, Éditions Modal, La Falourdière, 79380 Saint-Jouin-de-Milly. (Un libre illustrat de 143 paginas e un CD)



4. 🎧 Las cançons *Se canta, L'immortèla*, p. 14

Son donadas aquí doas cançons representativas a l'encòp de l'ensems occitan, de la tradicion e de la modernitat.

Se canta, cançon tradicionala, probablament d'origina pirenenca, (CD audio 2) e *L'immortèla* (CD audio 1), creacion del grop Nadau, son conegudas e interpretadas dins

los recampaments d'escolans, las manifestacions festivas e esportivas, los concèrts... Se devon doncas de far partida del forniment cultural minimum dels escolans d'occitan. Lo CD audio 2 dona sonque la benda son de *Se canta*, per que cadun pòsca cantar la cançon amb sas variantas regionalas.

5. Evaluacion

Per l'evaluacion, se reportar a la grasilha dins lo *Cahier d'exercices* p. 5